

# Manualul utilizatorului

## Pompă submersibilă pentru apă curată

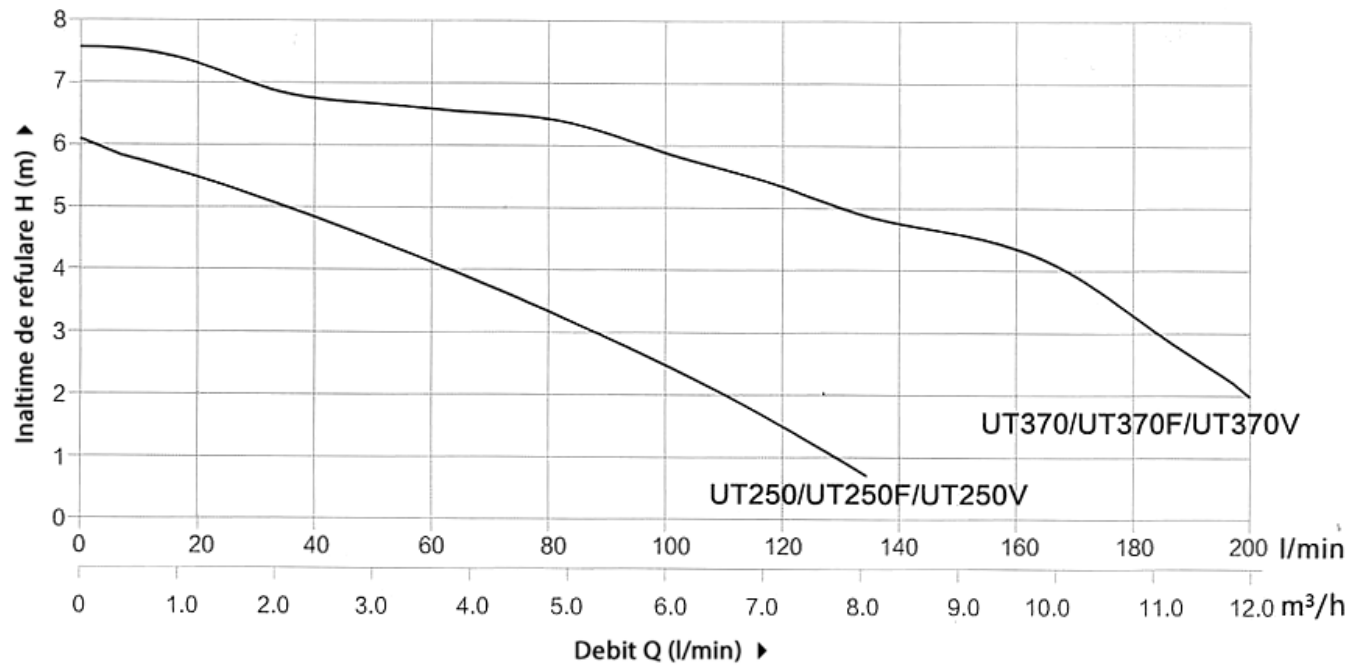


### Vă mulțumim pentru alegerea făcută!

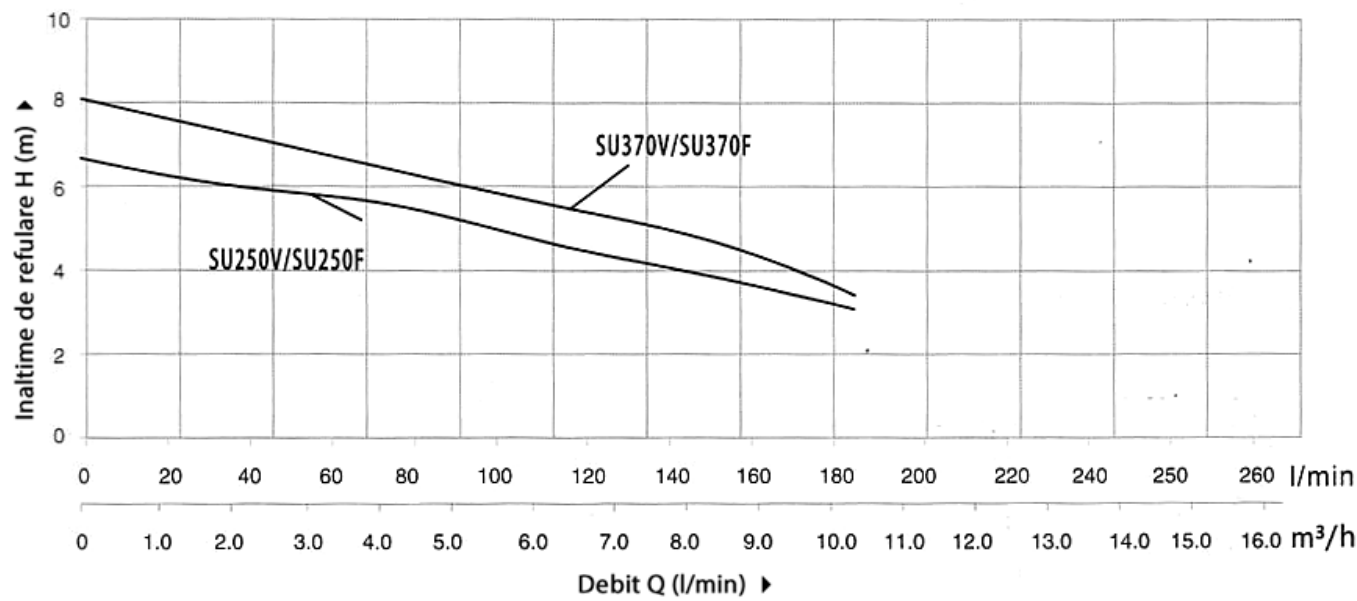
- Acest manual conține modul de funcționare și de întreținere pentru pompa submersibilă pentru apă curată Rotakt. Citiți-l cu atenție și respectați toate instrucțiunile conținute în el.
- Ar putea exista anumite erori de tipărire sau schimbări în linia de producție, lucruri care pot face ca acest manual să devină inexact. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări fără o notificare prealabilă și fără ca acest lucru să devină motiv de sancțiune juridică.



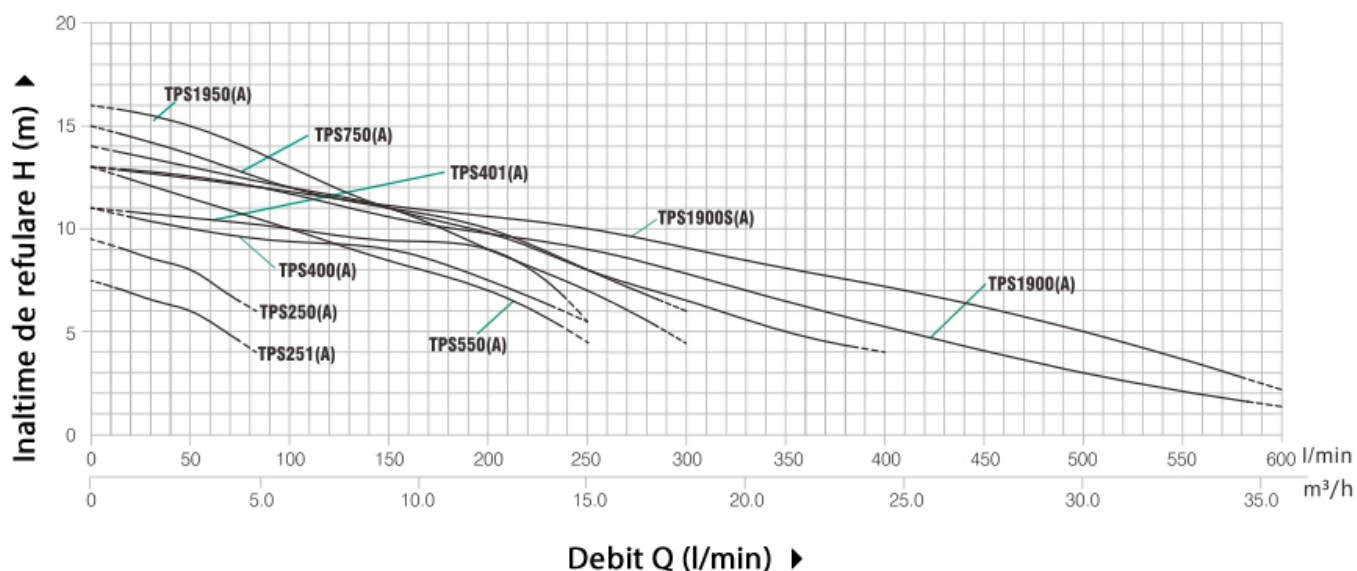
Curba de functionare



Curba de functionare



## Curba de functionare



### Date tehnice:

Tip	Putere		Debit max. (L/min)	Înălțime de pompare max. (m)	Diametru racord (in)	Viteza de rotație (r/min)
	kW	CP				
UT250	0.25	0.33	67	6	NPT 1.5"	2900
SU370F	0.37	0.5	183	9	NPT 1.5"	2900
TPS250A	0.25	0.33	83	9.5	1.25"	2900
TPS400A	0.4	0.55	275	11	2"	2900
TPS550A	0.55	0.75	267	13	2"	2900
TPS750A	0.75	1	333	15	2"	2900
TPS1950A	1.5	2	400	16	2"	2900

## DOMENIU DE UTILIZARE

Pompele de apă submersibile sunt folosite la pomparea apelor curate din gospodării, acestea pot fi folosite atât în mediul urban, cât și în cel rural.

Aceste pompe sunt folosite în principal ca pompe pentru subsoluri. Când sunt instalate într-o fântână, aceste pompe oferă protecție împotriva inundațiilor.

Pompele sunt, de asemenea, utilizate pentru operații de transport a apei, de exemplu, uz caznic, agricultură, horticultură, instalații sanitare și multe alte aplicații.

# MĂSURI DE SIGURANȚĂ

## ATENȚIE

1. Citiți manualul cu instrucțiuni înainte de utilizarea pompei.
2. Cablul dublu de culoare galben cu verde trebuie împământat în condiții de siguranță.
3. Vă rugăm să instalați o unitate de control electrică înainte de utilizare.
4. Dacă pompa necesită întreținere, mai întâi deconectați-o de la priza de curent.
5. Animalele domestice nu trebuie lăsate să înoate, să pască sau să fie spălate în zona de lucru a pompei în timp ce aceasta funcționează.
6. Este strict interzisă utilizarea cablului drept frânghie pentru agățat.

Aceste pompe sunt recomandate pentru pomparea apei curate și a lichidelor chimice neagresive.

Ele trebuie folosite în concordanță cu legislația aflată în vigoare.

Înainte de instalare și utilizare, citiți următoarele instrucțiuni cu atenție.

Producătorul nu este responsabil în cazul producerii de accidente datorate neglijenței sau eșecului de a respecta instrucțiunile din acest manual sau în cazul modificării echipamentului fără autorizare prealabilă.

De asemenea, producătorul declină orice responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a pompei de apă.

În momentul depozitării, nu așezați greutăți sau alte cutii deasupra pompei.

## Securitate

Înainte de verificarea sau întreținerea pompei, deconectați ștecherul de la priza de curent.

Înainte de instalarea pompei de apă, asigurați-vă că priza de curent are împământare și respectă legislația.

Pompele nu trebuie folosite la pomparea lichidelor inflamabile sau să funcționeze în zone cu pericol de explozie.

Evitați contactul dintre rețeaua electrică și lichidul pompat.

Nu modificați componentele echipamentului.

Pompa de apă nu trebuie ridicată sau transportată de cablul de alimentare.

Nu folosiți pompa în piscine, iazuri de grădină sau locuri similare atunci când oamenii sunt în apă.

# PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

1. Verificați dacă cablul este deteriorat, pentru a nu strica pompa în momentul transferului. Dacă este necesar, schimbați sau reparați cablul, evitați pătrunderea apei la motor sau scurgerile de electricitate.
2. Verificați starea izolației.
3. Verificați funcționarea pompei și dacă există urme de uzură. Dacă există, vă rugăm să reparați și să reglați.
4. Înainte de utilizare, instalați pompa conform specificațiilor de plăcuța de identificare.
5. Asigurați-vă că pompa este legată la pământ.
6. Verificați tensiunea și curentul.
7. Pompa trebuie scufundată în apă la mai puțin de 5m adâncime. Suspendați pompa cu ajutorul unei funii groase și nu scăpați pompa în apă.

8. Este interzisă funcționarea echipamentului fără apă.
9. Atenție la direcția de rotație.
10. Temperatura medie nu trebuie să depășească +40°C.
11. Nu porniți pompa de multe ori într-un interval scurt de timp.
12. Cablul trebuie să fie legat de țevă din 1.5 - 2 m în 1.5 - 2 m.
13. Conducta trebuie fixată bine.
14. Asigurați condiții normale de lucru, evitați fluctuațiile de tensiune.
15. După instalare și funcționarea de probă, acoperiți fantana.
16. Dacă se aude un zgomot anormal, utilizatorul trebuie să oprească pompa, să verifice și să o repare. Pompa trebuie verificată anual.

## ÎNTREȚINERE

Înainte de orice, deconectați sistemul, scoateți ștecherul din priză și asigurați-vă că nu există posibilitatea conexiunilor accidentale.

Repararea pompei de un personal neautorizat de către producător va determina anularea garanția produsului și utilizarea unui echipament potențial periculos.

**ATENȚIE:** Orice modificare a echipamentului poate duce la reducerea performanței și devenirea unui pericol pentru persoane și/sau lucruri.

Pompele nu necesită întreținere, atâta timp cât sunt respectate următoarele măsuri de siguranță.

Când există riscul de îngheț sau pompa nu este scufundată suficient, aceasta trebuie scoasă din apă, golită și depozitată într-un loc uscat.

Se recomandă verificarea periodică a următoarelor elemente: starea cablurilor și a garniturilor, în special la punctele de îmbinare.

Problema	Cauze posibile	Solutii
Dificultati la pornire	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tensiune de alimentare scazuta.</li><li>2. Alimentarea cu energie a fost intrerupta sau una din faze nu are tensiune.</li><li>3. Rotorul este blocat.</li><li>4. Cablul electric este rupt sau stecherul este deteriorat.</li><li>5. O linie de alimentare este lipsa.</li><li>6. Bobina statorului s-a ars.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Reglati tensiunea.</li><li>2. Aflati cauzele si remediat.</li><li>3. Demontati filtrul si carcasa pompei, indepartati impuritatile.</li><li>4. Inlocuiti cablul sau stecherul.</li><li>5. Verificati cablul de la comutator si stecher.</li><li>6. Schimbati bobina si reparati-l.</li></ol>
Debit insuficient	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Inaltime de pompare prea mare.</li><li>2. Filtrul pompei este obturat.</li><li>3. Rotorul este uzat</li><li>4. Adancimea de scufundare a pompei este prea mica si a fost aspirat aer</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Folositi pompa conform specificatiilor.</li><li>2. Curatati impuritatile, precum buruienile.</li><li>3. Schimbati rotorul.</li><li>4. Ajustati adancimea.</li></ol>

Problema	Cauze posibile	Solutii
Oprirea brusca din functionare	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comutatorul era oprit sau siguranta s-a ars.</li> <li>2. A fost intrerupta alimentarea cu energie sau o linie de alimentare este lipsa.</li> <li>3. Pompa s-a infundat.</li> <li>4. Bobina statorului s-a ars.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificati inaltimea de pompare si tensiunea daca sunt conforme cerintelor si reglati corespunzator.</li> <li>2. Verificati cauzele si remediat.</li> <li>3. Demontati filtrul si carcasa pompei, indepartati impuritatile.</li> <li>4. Schimbati bobina si reparati-l.</li> </ol>
Infasurarea statorului	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cablul de impamantare a fost conectat gresit la sursa de alimentare sau o linie de alimentare este defazata.</li> <li>2. Scurgerile de garnitura mecanica a determinat scurt-circuitarea infasurarii unei faze sau cablu.</li> <li>3. Rotorul este blocat.</li> <li>4. Pornirea / oprirea repetata a motorului intr-un timp scurt sau functionarea fara apa pentru o perioada prea lunga de timp.</li> <li>5. Pompa a fost supraincarcata.</li> </ol>	Duceti echipamentul la service-ul autorizat.

# SERVICE ȘI GARANȚIE

## Ce trebuie sa stii despre acordarea garantiei:

- Modalitatile de asigurare a garantiei se refera la repararea sau inlocuirea gratuita a subansamblelor, a pieselor de schimb constatate defecte intr-un centru de service autorizat de catre personalul tehnic autorizat de importator, daca produsul defect se incadreaza in conditiile specificate in certificatul de garantie;
- Garantia se acorda numai dupa prezentarea Certificatului de Garantie, completat la toate rubricile semnat si stampilat, insotit de originalul/copia facturii sau a bonului fiscal cu care s-a achizitionat produsul;
- Garantia se acorda numai daca produsul se prezinta intreg, nedemontat, in ambalaj corespunzator astfel incat produsul sa nu sufere deteriorari in timpul transportului;
- Pentru transportul produsului recomandam ambalajul original deoarece asigura siguranta acestuia, eventualele defectiuni cauzate de transportul fara ambalaj corespunzator fiind suportate de cumparator;
- Garantia se acorda numai pentru defecte de material sau de fabricatie si nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor (filtre, ulei, vaselina, etc) sau a subansamblelor supuse uzurii ca urmare a utilizarii indelungate a produsului (sisteme de prindere, deteriorarea carcasei de protectie datorata manevrarii incorecte, semeringuri etansare, presetupa etc);
- Orice reparare sau inlocuire va fi realizata intr-o perioada rezonabila de timp, stabilita de comun acord intre centrul service si cumparator. Pentru cumparatorii care au calitatea de consumatori potrivit legislatiei in vigoare, perioada de timp stabilita nu poate depasi 15 zile calendaristice de la data la care cumparatorul, dupa caz, a adus la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate a produsului sau a predat produsul vanzatorului ori persoanei desemnate de acesta pe baza unui document de predare-preluare.

## Ce nu face obiectul garantiei?

- Deteriorarea si/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectarii partiale sau totale a instructiunilor de utilizare, montaj, punere in functiune sau intretinere curenta ori periodica;
- Produsele care s-au defectat ca urmare a suprasolicitarii sau utilizarii necorespunzatoare ori in alte scopuri decat cele pentru care au fost concepute si realizate;
- Produsele deteriorate ca urmare a utilizarii de accesorii sau consumabile necorespunzatoare, uzurile datorate nisipului;
- Deteriorarile de genul zgarieturilor, loviturilor, rupturilor elementelor demontabile sau nedemontabile care nu au fost aduse la cunostinta vanzatorului in momentul achizitionarii produsului.

## Cand nu se acorda garantie?

- Produsele care nu au eticheta de identificare si certificatul de garantie completat la toate rubricile si semnat;
- Produsele care au lucrat în suprasarcină sau nu au fost folosite conform instructiunilor de utilizare, montaj, punere in functiune sau intretinere curenta ori periodica, pompele care au suferit de fenomenul de cavitatie, pompele care au functionat fara apa;
- Produsele afectate de factori cum ar fi incendii, inundații, îngheț, șocuri sau consecințe ce decurg din acestea;
- Produsele care au fost folosite dupa o defectare partiala sau in alt scop decat cel pentru care au fost proiectate;
- Produsele la care s-a făcut o întreținere defectuoasă sau la care nu s-a făcut întreținere;
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.

**IMPORTANT:** Responsabilitatea efectuării operațiilor de întreținere la termenele prevăzute în manualul utilizatorului cade exclusiv în sarcina deținătorului.



# Certificat de garanție

Serie certificat:

Denumire: .....

Data: .....

Cod: .....

Perioada: .....

Serie: .....

Cumpărător: .....

Vânzător: .....

Adresa: .....

Factura: .....

Tel/Fax: .....

Intervenție service:

Data:

...../...../.....

Operațiune:

.....

.....

Data:

...../...../.....

Operațiune:

.....

.....

Data:

...../...../.....

Operațiune:

.....

.....

VÂNZĂTOR

L.S.

.....

CUMPĂRĂTOR

Am primit instrucțiunile de utilizare traduse,

și mi s-a făcut proba de funcționare.

Semnătura .....

# Declarație de conformitate

## SC ROTAKT SRL

Bdul. Nicolae Bălcescu, Nr. 71,  
Râmnicu Vâlcea, 240192, Vâlcea



Noi, **SC ROTAKT SRL**, cu sediul în **Bdul. Nicolae Bălcescu, Nr. 71, Râmnicu Vâlcea, 240192, jud. Vâlcea**,  
declaram pe propria răspundere că produsul:

### Pompă submersibilă

UT250	SU370F	TPS250A	TPS400A	TPS550A	TPS750A	TPS1950A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

la care se referă această declarație, respectă cerințele de protecție și este în conformitate cu următoarele standarde:

- EN ISO 12100:2010
- EN 809:1998+A1:2009+AC:2010
- EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010
- EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014
- EN 62233:2008+AC:2008
- EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010
- EN 60034-1:2010+AC:2010
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Raport de încercări nr. **2T160606.ZTPDU00** din **06.06.2016** emis de **Ente Certificazione Macchine Srl, Via Ca' Bella, 243 – Loc. Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY**. Declarația este emisă în conformitate cu prevederile Directivelor **2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU** cu modificările și completările ulterioare.

### Nu aruncați echipamentele electrice, industriale și părțile componente la gunoii menajer!

Informații privind DEEE. avand in vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protectia mediului si O.U.G. 5/2015.  
CLIENTII vor avea in vedere minatoarele:

- CLIENTII au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate si de a colecta separat aceste DEEE;
- Colectarea acestor deșeuri (DEEE) se va efectua prin serviciul public de colectare a DEE si prin centre de colectare organizate de operatori economici autorizați pentru colectarea DEEE;
- Clienții pot preda DEEE in mod gratuit la punctele de colectare specificate la momentul achiziției unui produs nou din aceeași categorie;
- Simbolul care indica faptul ca echipamentele electrice si electronice fac obiectul unei colectări separate reprezintă o pubela cu roti barata cu o cruce, ca in imaginea alaturata.

Locul și data emiterii declarației: Vâlcea, 29.09.2017

SC ROTAKT SRL

Administrator

Nicolae Pirvu

Semnătura și ștampila





# ROTAKT

**[www.rotakt.ro](http://www.rotakt.ro)**

Telefon Vanzari: 0250.702080

Telefon Service: 0250.702070

Fax: 0250.702081

Email vanzari: [vanzari@rotakt.ro](mailto:vanzari@rotakt.ro)

Email service: [service@rotakt.ro](mailto:service@rotakt.ro)

Website: [www.rotakt.ro](http://www.rotakt.ro)